

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1898.

XXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 17. October 1898.

Deželni zakonik

za

v o j v o d i n o K r a n j s k o .

Leto 1898.

XXIV. kos.

Izdan in razposlan 17. oktobra 1898.

37.

**Razglas c. kr. deželnega predsednika
na Kranjskem z dne 4. oktobra 1898 l.,
št. 8591,**

s katerim se izdaja zdraviški red za gorko kopališče Toplice na Dolenjskem.

Na podstavi zakona z dne 1. avgusta 1897. l., dež. zak. št. 29, s katerim so se ustanovila načelna določila o uravnavi zdravništva za obstoječa zdravišča na Kranjskem, se izdaja po izvršenem dogovoru z deželnim odborom kranjskim za gorko kopališče Toplice nastopni zdraviški red:

§ 1.

Zdraviški okraj Toplice obsega vas Toplice in zemljišča, ležeča v okolišu te vasi.

§ 2.

Za oskrbovanje zdraviških stvari se postavi komisija.

Izvrševati lokalno policijo in zglasilne predpise je prej kot slej naloženo občini.

§ 3.

Udje zdraviške komisije so:

- a) zastopnik imetnika gorkega kopališča (toplic),
- b) topliški zakupnik,
- c) krajni župnik,
- d) zdravstveno osobje, navzočno med vso kopalno dobo,
- e) dva zastopnika občine,
- f) zastopnik zdraviških gostov.

Oba zastopnika, ki ju občina odpošlje v zdraviško komisijo, izvoli občinski odbor selske občine Toplice.

Iste je vselej nanovo izvoliti, kadar se občinski zastop nanovo ustanovi. Dopolnilno volitev je izvršiti, kadar bi se njiju mesta izpraznila.

Zastopnika zdraviških gostov izmed njih števila kooptira zdraviška komisija.

37.

**Kundmachung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 4. October 1898,
B. 8591,**

betreffend die Erlassung einer Curordnung für das Warmbad Töplitz in Unterkrain.

Auf Grund des Gesetzes vom 1. August 1897, L. G. B. Nr. 29, womit grundsätzliche Bestimmungen zur Regelung des Curwesens für in Krain bestehende Curorte festgesetzt wurden, wird nach gepflogenen Einvernehmen mit dem krainischen Landesausschusse für das Warmbad Töplitz nachstehende Curordnung erlassen:

§ 1.

Der Curbezirk Töplitz umfaßt die Ortschaft Töplitz und die im Bereiche dieser Ortschaft gelegenen Grundstücke.

§ 2.

Zur Besorgung der Curangelegenheiten wird eine Commission eingesetzt.

Die Handhabung der Localpolizei und der Meldevorschriften obliegt nach wie vor der Gemeinde.

§ 3.

Die Curcommission besteht aus folgenden Mitgliedern:

- a) dem Vertreter der Inhabung des Warmbades,
- b) dem Badepächter,
- c) dem Ortspfarrer,
- d) dem während der ganzen Badesaison anwesenden ärztlichen Personale,
- e) zwei Vertreter der Gemeinde und aus
- f) einem Vertreter der Curgäste.

Die Wahl der von der Gemeinde zu entsendenden Curcommissionsmitglieder steht dem Gemeindeausschusse der Gemeinde Töplitz zu.

Die Neuwahl derselben erfolgt nach jeder Neuconstituierung der Gemeindevertretung. Ergänzungswahlen sind nach Maßgabe der Erledigung der Stellen durchzuführen.

Der Vertreter der Curgäste wird aus der Zahl derselben von der Curcommission cooptiert.

§ 4.

Udje zdraviške komisije izvolijo iz svoje srede zdraviškega načelnika in njegovega namestnika. Zdraviški načelnik, oziroma njegov namestnik, predseduje sejam zdraviške komisije, izvršuje nje sklepe ter zastopa komisijo na zunaj. Listine, s katerimi bi se ustanovljale zaveznosti proti tretjim osebam, potrebujejo podpisa zdraviškega načelnika, oziroma njegovega namestnika, in sopodpise enega uda zdraviške komisije.

§ 5.

Kako je voditi opravila zdraviške komisije, to določuje pravilni red, ki ga sestavi zdraviška komisija.

§ 6.

Politično okrajno oblastvo ima pravico k posvetom zdraviške komisije pošiljati zastopnika. Tudi je upravičeno prepovedati izvršitev sklepov zdraviške komisije, ki prestopajo področje zdraviške komisije ali nasprotujejo obstoječim zakonom.

§ 7.

V poplačilo izdatkov, potrebnih za zdravstvo, pobira zdraviška komisija zdravniško davščino in, kadar obstoji stalno zdravniška godba, vrhutega še godbeno takso.

§ 8.

Vsak obiskovavec zdravnišča, ki v dobi od 1. maja do 30. septembra prebije v njem 4 dni, mora brez razločka, če se koplje v toplicah ali pa ne, plačati zdravniško davščino in, kadar obstoji stalna zdravniška godba, tudi godbeno takso. Zdravniška taksa znaša dva goldinarja, godbena taksa en goldinar za osebo. Pri rodbinah vendar plača samo rodbinski gospodar vso zdravniško takso, vsak rodbinski ud pa samo nje polovico; godbeno takso pa je v polnem znesku pobrati od vsakega zdravniškega gosta.

§ 9.

Od plačevanja teh taks (zdraviške takse in godbene takse) so oproščeni častnik, ki je komandiran kot vojaški topliški nadzornik, zdravnik

§ 4.

Die Mitglieder der Curcommission wählen aus ihrer Mitte den Curvorsteher und dessen Stellvertreter, der Curvorsteher, beziehungsweise der Curvorsteher = Stellvertreter haben in den Sitzungen der Commission den Vorsitz zu führen, die Beschlüsse der Commission durchzuführen und die Commission nach Außen zu vertreten. Urkunden, durch welche Verbindlichkeiten gegen dritte Personen begründet werden sollen, bedürfen der Unterschrift des Curvorstehers beziehungsweise des Stellvertreters desselben und der Gegenzeichnung eines Mitgliedes der Curcommission.

§ 5.

Die Art der Geschäftsführung der Curcommission wird durch eine von der Curcommission zu verfassende Geschäftsordnung normiert.

§ 6.

Die politische Bezirksbehörde hat das Recht zu den Berathungen der Curcommission einen Vertreter zu entsenden. Auch ist selbe berechtigt, die Vollziehung von Beschlüssen der Commission, durch welche der Wirkungskreis der Commission überschritten, oder gegen bestehende Gesetze verstoßen wird, zu unterjagen.

§ 7.

Zur Bestreitung der für das Curwesen erforderlichen Ausgaben wird von der Curcommission eine Curabgabe und im Falle des Bestandes einer stabilen Curmusik weiters eine Musiktaxe eingehoben.

§ 8.

Jeder Besucher des Curortes, welcher in der Zeit vom 1. Mai bis zum 30. September über 4 Tage in demselben verweilt, hat ohne Rücksicht auf den Curgebrauch die Curabgabe und im Falle des Bestandes einer stabilen Curmusik die Musiktaxe zu zahlen. Die Curtaxe beträgt zwei Gulden, die Musiktaxe einen Gulden für die Person. Bei Familien hat jedoch nur das Familien-Oberhaupt die volle Curtaxe, jedes Familienglied dagegen nur die halbe Curtaxe zu entrichten, während die Musiktaxe von jedem Curgäste in vollem Betrage einzuhoben ist.

§ 9.

Von der Entrichtung dieser Taxen (Cur- und Musiktaxe) sind der als Militärbade-Inspector commandierte Officier, Ärzte mit ihren

s svojimi rodbinami, c. in kr. vojaštvo od narednika doli, otroci pod 12 leti in posli, ki pridejo v spremstvu svojih gospodarjev v toplice.

§ 10.

Zdraviška komisija ima nadalje pravico, da sme takse pri manj imovitih osebah (pri obiskovavcih Karlovih toplie) znižati na 70 krajcarjev, oziroma godbeno takso na 30 kr. in ob dokazanem uboštvu obe popolnoma odpustiti.

§ 11.

Pobirati zdraviške davščine (zdraviško in godbeno takso), kakor tudi kontrolirati plačevanje teh davščin je naloženo občini.

Zdraviške davščine cdšteje občina vsak mesec zdraviški komisiji, ki mora prejemke in izdatke zdraviškega zaklada ločene zaračunjavati od prejemkov in izdatkov godbenega zaklada.

§ 12.

V mejah predstojećih določil izda in razglasi zdraviška komisija zdraviškotaksni red.

Tudi se ista dogovori z občino o odškodnini, ki jo je plačati občini za pobiranje taks.

§ 13.

O pritožbah v taksnih stvareh razsoja politično oblastvo končnoveljavno.

§ 14.

Za pobiranje zdraviških davščin se sme zahtevati politična eksekucija.

§ 15.

Zdraviška komisija ima zlasti dolžnost:

a) napravljati nove, kakor tudi vzdrževati obstoječe, razvoj zdravišča pospešujoče naprave, poti, zavode, poslopja itd.;

b) vplivati na primerno stanovanje zdraviških obiskovavcev, na njih oskrbo z živežem, na topliški komfort in na občila itd.;

c) vplivati, da se odstrani vse, kar škoduje dobremu imenu zdravišča in zdraviškim gostom grení bivanje v zdravišču;

Familien, das k. u. k. Militär vom Feldwebel abwärts, Kinder unter 12 Jahren und Dienstboten, die in Begleitung der Dienstgeber den Curort besuchen, befreit.

§ 10.

Der Curcommission kommt es weiter zu, die Taxen bei minder bemittelten Personen (Besuchern des Carlsbades) auf 70 Kreuzer, beziehungsweise die Musiktaxe auf 30 Kreuzer zu ermäßigen und bei erwiesener Armut beide gänzlich zu erlassen.

§ 11.

Die Einhebung der Curabgaben (Cur- und Musiktaxe), sowie die Controle über die Entrichtung dieser Abgaben obliegt der Gemeinde.

Die Curabgaben werden von der Gemeinde monatlich an die Curcommission abgeführt, welche die Empfänge und Ausgaben des Curfondes abgesondert von den Empfängen und Ausgaben des Musikkfondes zu verrechnen hat.

§ 12.

Innerhalb der vorstehenden Bestimmungen hat die Curcommission eine Curtaxordnung zu erlassen und kundzumachen.

Auch hat dieselbe mit der Gemeinde die Entschädigung zu vereinbaren, welche für die Einhebung der Taxen an selbe zu entrichten ist.

§ 13.

Über Beschwerden in Taxangelegenheiten entscheidet die politische Bezirksbehörde endgiltig.

§ 14.

Zur Einhebung der Curabgaben kann die politische Execution in Anspruch genommen werden.

§ 15.

Der Curcommission obliegt insbesondere:

a) Die Herstellung neuer, sowie die Sorge für die Instandhaltung bestehender, der die Entwicklung des Curwesens fördernden Anlagen, Promenaden, Wege, Anstalten, Gebäude u. s. w.;

b) die Einflussnahme auf die entsprechende Unterkunft der Besucher des Curortes, deren Verpflegung und den Badecomfort, dann die Einflussnahme auf die Verkehrsmittel;

c) die Einflussnahme auf die Beseitigung alles dessen, was den Ruf des Curortes schädigt und den Curgästen den Aufenthalt im Curorte verleidet,

- d) vplivati na cene in tarife;
- e) skrbeti za dušno zabavo in razveseljevanje zdravških gostov, naposled
- f) posredovati med podjetniki, najmodernejši stanovanj, producenti in med zdravškimi gosti.

§ 16.

Zdraviška komisija sestavi ob začetku kopalne dobe proračun o dohodkih in stroških in po sklepu kopalne dobe končni račun.

Z dokazili neopremljen istopis računa je vsako leto po političnem okrajnem oblastvu predložiti deželni vladi. Ta mora paziti na to, da se zdravški zaklad in godbeni zaklad ne odtegneta svojemu namenu.

§ 17.

Ravnotako mora zdravška komisija na koncu kopalne dobe podati letno poročilo na deželno vlado, katera ga bo z računom o gospodarjenju vred sporočila deželnemu odboru.

§ 18.

Deželna vlada ima pravico, dogovorivši se poprej z deželnim odborom, zdravško komisijo razpustiti in ukreniti primerne odredbe za oskrbovanje opravil zdravške komisije.

§ 19.

Zdraviška komisija sme skleniti premembe določilom zdravškega reda; iste pa potrebujejo, da so veljavne, potrdila deželne vlade po izvršenem dogovoru z deželnim odborom.

§ 20.

Ta zdravški red stopi v veljavnost tisti dan, ko se razglasi.

C. kr. deželni predsednik:
Viktor baron Hein s. r.

- d) die Einflussnahme auf Preise und Tarife;
- e) die Sorge für geistige Anregung und Vergnügungen der Curgäste, endlich
- f) die Vermittlung zwischen den Unternehmern, Wohnungsvermietnern, Producenten und den Curgästen.

§ 16.

Die Curcommission hat bei Beginn der Badesaison den Voranschlag über Einnahmen und Ausgaben und nach Abschluss der der Badesaison die Schlussrechnung zu verfassen.

Ein undocumentiertes Pare der Rechnung ist alljährlich im Wege der politischen Bezirksbehörde der Landesregierung vorzulegen. Diese hat darüber zu wachen, dass der Curfond und der Musikfond ihrer Bestimmung nicht entzogen werden.

§ 17.

In gleicher Weise hat die Curcommission nach Schluss der Badesaison einen Jahresbericht an die Landesregierung zu erstatten, welche demselben mit der Rechnung über die Gebarung dem Landesauschusse mittheilen wird.

§ 18.

Der Landesregierung steht es zu, die Auflösung der Curcommission nach Einvernehmung des Landesauschusses zu verfügen und wegen Beforgung der Geschäfte der Curcommission die erforderlichen Maßregeln zu treffen.

§ 19.

Änderungen der Bestimmungen der Curordnung können von der Curcommission beschloffen werden, sie bedürfen jedoch zu ihrer Giltigkeit der Genehmigung der Landesregierung nach Einvernehmung des Landesauschusses.

§ 20.

Diese Curordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit.

Der k. k. Landespräsident:
Victor Freiherr von Hein m. p.

